

V.M.Hillyer

美国中小学
最佳课外读本



希利尔 讲给孩子的 世界地理

[美] 维吉尔·莫里斯·希利尔 / 著 李兰杰 / 译



A CHILD'S GEOGRAPHY
OF
THE WORLD

哈尔滨出版社
HARBIN PUBLISHING HOUSE

第 1 章

望远镜里的世界

你从来都没有看到过自己的脸。

你可能会觉得很奇怪，可能会说不是这样的——但事实就是这样的。

你可以看到自己的鼻子尖。

你把嘴撅起来，还可以看到自己的嘴唇。

如果你把舌头伸出来，你也可以看到自己的舌尖。

但是你不能站到自己身体的外面看自己的脸。

你当然知道自己的脸是什么样的，因为你从镜子里看到了很多次；但你从镜子里看到的不是你自己——那只不过是你在镜子里反射的一个图像。

同样的，没有人能够看到我们的地球——地球的全部——我们生活的地球。

你在地上可以看到周围——地球的很小的一部分——如果你爬到一个高高的楼上，你可以看到更多——如果你爬到一座山的顶上，你可以看到的比在楼上看到的还要多——如果你从飞机上往下看，你看到的比在山顶上看到的还要多。

但是如果想要看到整个地球，你需要爬到比飞机飞得还要高的地方，高到任何人都到达不了的地方。你要爬到比云彩高很多很多的地方，一直到星星居住的地方那么远——没有人能到达那里，坐飞机也到达不了。

既然如此，你就不能像从镜子里看自己的脸一样看地球了。那么，我

们是怎么知道地球是什么样的呢？

大海里的鱼可能会这么告诉她的小鱼儿：“地球到处都是水——就像一个巨大的浴缸，我哪里都去过，我知道的。”当然了，她作为一条鱼，不可能知道除了水以外的东西。

沙漠中的骆驼可能会这么告诉她的小骆驼：“地球到处都是沙子——就像一个巨大的沙堆，我哪里都去过，我知道的。”

冰山上的北极熊可能会这么告诉她的小北极熊：“地球到处都是雪和冰——就像一个巨大的冰箱，我哪里都去过，我知道的。”

森林里的大熊可能会这么告诉她的小熊：“地球到处都是树——就像一片巨大的森林，我哪里都去过，我知道的。”

同样，很久以前，人们也会告诉他们的小孩：“地球就是一个大的岛屿，像一个泥做的巨大的馅饼，表面上有水、有沙子、有冰、有树，上方有一个我们称之为天空的盖子，我们哪里都去过，我们知道的。”

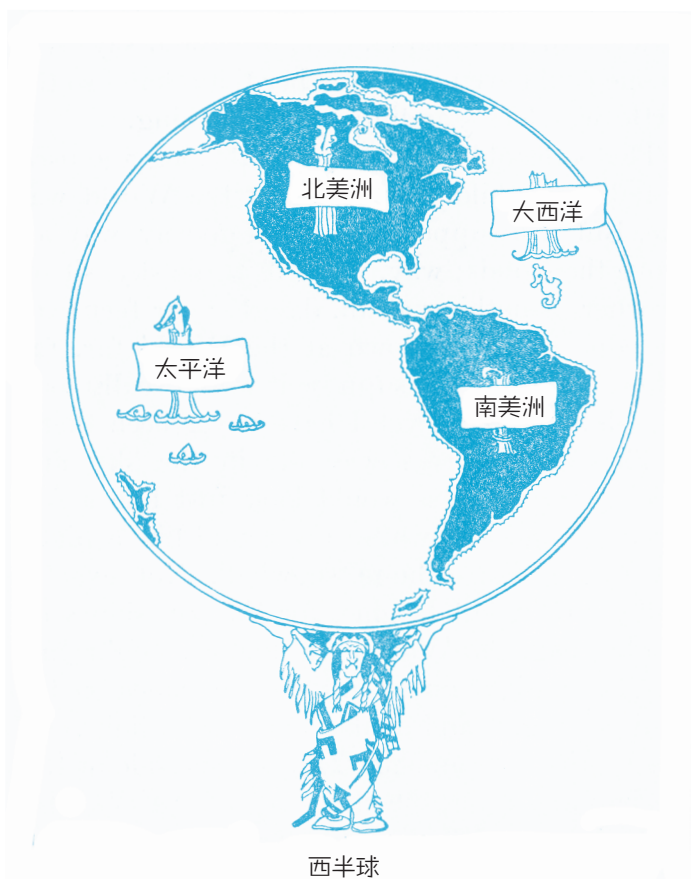
如果有好奇的孩子问：“这个像馅饼一样平平的地球下方是什么呢？”大人们会说：“在四个大象的背上。”

但是如果这个孩子继续问：“那么大象下面是什么呢？”大人们会认真地说：“在一个大的乌龟上。”

如果这个孩子还问：“那么乌龟下面是什么呢？”没有人回答了——因为从来没有人考虑过这么远——所以乌龟就站在那里了——下面什么也没有。

这是很久以前父母用来告诉孩子地球是什么的故事。但是假设你可以走很远很远，走到云彩上面，在天空中很远的一个角落坐下来，下面什么都没有，把脚在边上晃来晃去地挂着，然后往下看离得很远很远的地球。你觉得地球会是什么样的呢？我知道——尽管我从来没有去过上面那个角落。

从天空很远很远的地方，通过望远镜看地球，地球就像一轮满月——又圆又白；不是像盘子那样圆，而是像巨大的雪球那样。也不完全是白色的，但是很亮——因为太阳会照在这个大圆球上，把地球照亮。就好像汽车的前灯在晚上照在路上，会把道路照亮一样。当然了，太阳一次只能照着地球的一面，另外一面就是黑暗的，但是地球绕着太阳不停地转啊转，另



一面也会有太阳光照着的。

如果我们通过望远镜看地球——你知道什么是望远镜：长长的望镜的一种，可以让东西看起来更近更大——就像人们观看月球一样，你可以看到地球的一面，有两块斑点，形状很奇怪的阴影，地球的另一面有四块差不多的斑点，也是形状很奇怪的阴影。这些阴影似的斑点其实是土地，它们有个专门的名字叫大陆。这些大陆都有自己的名字，如果它们的名字都印在土地上面，字会有一千英里那么高——当然没有——这样人通过望远镜才可以看到它们的名字，一面写着“北美洲”、“南美洲”。然后他继续等

着地球转过来，让太阳照着地球的另外一面，像我在“电影”里看到的地球一样，上面的大陆一个写着“欧洲”，一个写着“亚洲”，另一个写着“非洲”，还有一个最小的大陆，名字却比较长——“大洋洲”，在地球的最底端有一个“南极洲”。

我们把硬币的一面叫做“正面”，因为一般这一面会有一个人的头像，另一面我们叫做“反面”，因为它是正面的对立面。如果我们把地球也分为正面、反面，我们就很容易区分这两面。但是地球上没有正面、反面——只有上面那些奇怪的阴影——所以我们用两个更大的词来区别地球的一面和另一面。一面我们称为“西半球”，另一面就是“东半球”。为什么不叫更简单的名字——比如，我们就叫它“半个球”，来代替那个“半球”的意思。“西半个球”有两个大陆，“东半个球”有四个大陆（英语里“半球”hemisphere这个词很长，“半个球”half a ball短语更简单——译者注）。

地球的最顶端和最底端叫做极点，尽管那里并没有点。最顶端和最底端的极点都是白色的雪和冰——因为极点上太冷了，一年四季都被冰雪所覆盖。

地球上不是阴影或雪斑点的地方都是水。围绕大陆的水叫大洋，尽管没有墙或栅栏把大洋分成不同的部分，它不同的部分都有不同的名字。

你知道哪个是你的左手哪个是你的右手吗？如果你已经超过6岁，你当然能区分左右手了。但是你知道哪个是左边哪个是右边吗？如果你已经超过9岁，你应该知道左右边了。东边是太阳升起的地方，西边是太阳落下的地方。如果你的右手在东边，你的左手就在西边，你的脸就朝向北边，你的背后是南边。

大西洋在北美洲和南美洲的东边，太平洋在西边。整个大洋都在东半球的是“印度洋”，这个大洋跟美国的印第安人没有关系。地球的顶端是北冰洋，在最底端，南极洲的周围，是南冰洋。北冰洋和南冰洋都主要是冰，因为那里太冷了，水结成冰化不了。如果我们想把名字也放在大洋上让天空中的人看到，我们就必须在水中插一些巨大的标牌，因为我们无法在大洋的水面上写字。

我把地球的北美洲转到上面来是没有原因的。我也可以把地球翻过



来，或者侧过来看，因为地球根本没有上和下。我想地球的北面之所以常常被放在上面，仅仅是因为制作地图和地球仪的人多生活在地球的北半部分，他们希望自己住的地方在上面。

这就是我们的地球了。你可能想知道：“除了我们这个地球，还有没有其他地球？”一些人猜测可能有——天空中晚上看起来像星星一样的闪光点，可能像地球一样，上面也有人类居住。但是没有人知道是不是，因为最好的望远镜也望不到那么远的亮点上面有什么，所以，我们只能猜测。



东半球

第 2 章

地球是圆的，因为我绕着它走了一圈

你离家出走过吗？

我出走过——以前——我那时候比你们现在还小。

因为我想去看看地球。

我妈妈曾经告诉过我，地球是个大圆球，如果我一直不停地直直地往前走，就会绕着这个球走出一个圆圈，然后回到我出发的地方。

所以，一天早上，我没有告诉任何人，就出发去环绕地球了。

但是，我还没有走多远，天就黑了，一位高大和蔼的警察叔叔把我送回了家。

在我长大但还没有结婚成家的时候，我又开始绕地球走。这一次我上了一辆火车，火车朝着太阳落山的方向行驶。天黑了，但是没有高大和蔼的警察叔叔把我送回家。所以我就继续往前走，一天接一天，一个星期接一个星期，一个月接一个月——有时候坐火车，有时候坐船，有时候坐汽车，有时候骑着动物——但总是朝着太阳落山的那个方向走，人们把那边叫做“西方”。

我穿过辽阔的田地、茂密的森林、小小的城镇和大大的城市——我走过桥梁，翻过高山，穿过山洞——到达一个大洋，然后坐在一艘大轮船上横渡海洋到达另一个大陆——我来到了一个陌生的地方，那里的人穿着奇怪的衣服，住在奇怪的风子里，说着奇怪的语言；我也看到了奇怪的动物、树和花；我又穿越了另外一个大洋，最后，在我一直沿着同一个方向走了好几



个月之后，我回到了最初出发的那个地方。所以我知道地球是圆的，因为我绕着它走了一个圆圈——但是地球不像网球那么圆那么光滑，而是疙疙瘩瘩的，而且非常非常大，根本就不像一个球。

我花了将近半年的时间才绕地球走了一圈——时间很长，走的路更远——有25个一千英里。但是有些人绕地球一圈用的时间更短。有一艘飞艇名叫“齐柏林伯爵”号，这艘飞艇绕地球飞一圈用了三个星期的时间。另外还有两个飞行员用了不到九天的时间开着飞机绕地球飞了一圈，然后回到了他们出发的地方——纽约。有一架美国空军的飞机，中间不停地飞，用了不到四天就绕了地球一圈。



如果一个人在早上太阳升起的时候就出发，一天一直追着太阳走，太阳落山的时候走到地球的另一面，到了第二天早上他会回到他前一天早上出发的地方。这样，他绕着地球走一圈就用了一天的时间。但是要做到这样，他必须一天一夜24小时的每一个小时都走1000多英里才能不落在太阳后面。

地球的外面包围着的——你可能已经知道——是空气的海洋，空气把所有东西都覆盖着，就像海洋里的水把里面的一切都包围起来。你可能不知道，空气的海洋只有地球外面有——不是整个天空都有空气。人和动物住在空气的海洋里，就像鱼儿住在水的海洋里一样。如果一个庞然大物把你从空气中捞出来，你很快就会死掉的，像被捞出水的鱼很快就会死一样。越靠近地面，空气就越浓厚，离地面越远，空气就越稀薄。这就是为什么飞机不会飞得太高——因为太高的地方空气太稀薄，支撑不起来飞机，飞机必须得有空气支撑，因为飞机靠螺旋桨推动空气才能获得前进的动力。这跟水里的船需要在水上推动水而获得动力一样。或者，如果是喷气式飞机，也必须得有空气，喷气发动机才会工作。飞机不能飞到空气海洋的上面在没有空气的地方飞翔，这就像汽船不能脱离水面在空气中行驶一样。

只有一样东西可以到达空气海洋之外没有空气的地方，那就是火箭。火箭不需要空气来推动它的发动机或者支撑它。将来的某一天，火箭可能会把人类带到月球上去，甚至其他星球也说不定。你认为坐着火箭穿过空气海洋远离地球，飞到没有空气的太空中怎么样呢？你想不想做第一个登上月球的人呢？月球上找不到任何活的东西，因为月球就是死的，一个没有生命没有空气的球体。但是如果你的火箭飞到了别的星球，你可能会发现一些活着的植物——或许，谁知道呢？——活着的动物也说不定。

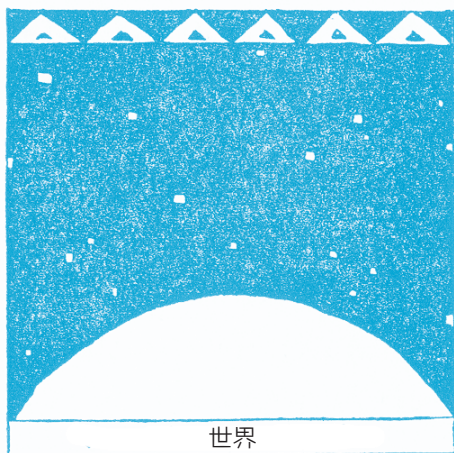
有一些山实在太高了，它们的顶几乎都跑到了空气海洋的外面，山顶的空气非常稀薄，人不能直接走上去，必须得带着罐装氧气才可以。

你看不见空气——你可能以为你能看见，但是你看见的实际上只是烟雾或者云彩，不是空气。空气动起来的时候，我们称之为风。如果风把你的帽子吹掉了，你就可以感觉到它；如果风把百叶窗吹得呼呼响，或者在房

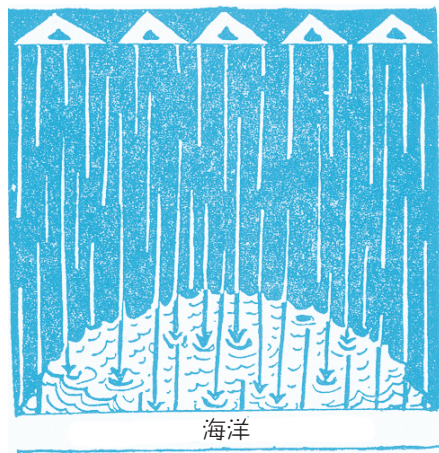


子外面啸叫，你就可以听到它。但是从来没有人能够看见空气。

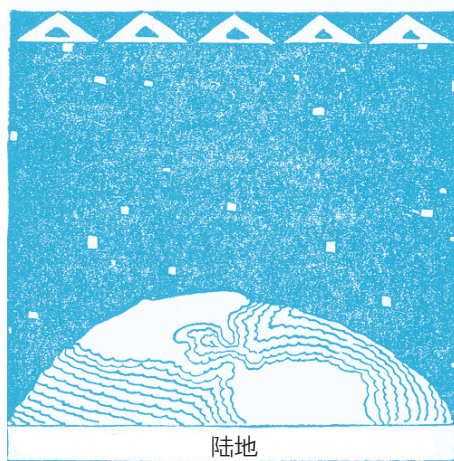
地球以前不是现在这个样子的，它以前是个大火球——一个巨大的燃烧着的球。那是几百万年以前，那时候地球上还没有人、动物或植物。后来，这个大火球逐渐冷却下来，不再燃烧，变成了充满炽热石头的大球。那时候地球上也没有海洋，没有水，因为水不能在热的东西上面停留——它不能停留在热炉子上——如果下面有火，水就会变成水蒸气；所以那时候只



地球最开始的时候是一个大火球



然后地球上开始下雨，就形成了海洋



地球表面收缩成了李子干的外皮



大陆和山脉就从海洋里隆起来了

有水蒸气构成的云团，地球就是水蒸气的海洋。但是地球继续冷却，直到水蒸气变成了水落到地球上——下雨，下雨，直到地球变成了水的海洋，到处都被水覆盖着。

但是地球还在继续变冷，然后就开始收缩、萎缩、起皱、缩拢，地球表面就像李子干的外皮一样。你知道李子干是外表又滑又圆的李子缩水形成的。这些从海洋里隆起皱起的地方后来就成了大陆和大山，从它们的外形上你可以看出隆起的皱纹有多大。其实现在地球也还在收缩，当它收缩的时候，地球就会颤抖摇动，我们就说地震了。但是现在的地震跟刚开始大陆从海洋里隆起来时的巨大震颤比起来不算什么，那时候震动引起的雷鸣般的咆哮可能都传到星星上去了，星星都可以听到那个爆开的、裂开的、劈开的、呻吟的地球发出的令人惊讶无比的隆鸣声，就好像世界末日已经到来了。但这都是猜测——因为也有可能大陆只是很温柔地、缓慢地、静悄悄地从海面上升起来的，就像一根草从地里长出来一样悄无声息。没有人知道。我们只知道大陆是从水里升起来的——因为我们可以高山顶上找到海贝壳，我们知道海贝壳只能是大山在水里的时候形成的。

第 3 章

地球的内部

我还是个小男孩的时候就非常好问。至少，我的保姆是这么说我的。

有一天我和她在人行道上走着，我就问：

“简，人行道下面是什么啊？”

“就是土。”简说。

“那土下面是什么呀？”

“还是土。”她回答道。

“那再往下是什么啊？”我继续问，我对她的回答不满意。

“什么都没有——我不知道——你怎么总是这么好问呢？”她说。

我当时就知道土下面一定有什么东西，我只是想知道这东西到底是什么——我只是好问而已。

我早就听说过，不听话的小孩死后会去的地方，在地底下的某个位置——可能是个大洞——我就想知道是不是这样的。

后来我还听说，地一直往下到了地球的另一边，就是中国人住的地方。他们一定是头朝下，身体倒过来走路，就像屋顶的苍蝇一样。我也想知道是不是这样的。

所以我就下决心往地球底下挖，一直往下挖，直到我到了地球的另一边，那样我就知道中国人是怎么走路的了。你可以看出来我当时还很小。我在后院的葡萄架后面，开始用一个锡做的铲子往地下挖。在这里没人知道我在干什么。在我挖通之前，我不想让别人知道。我一天接一天地干



我想用一个锡做的铲子把地球挖通

活，刚开始土地还比较松软——挖起来比较轻松——渐渐地，土变得很硬，不太好挖。后来我挖的坑已经到我腰那么深了。

然后有一天晚上，我的爸爸问：“后院怎么有个坑啊？”

我的秘密被发现了。我告诉他怎么回事的时候他没有笑——至少没有笑出声——但是他问我，知道要挖多远才能挖通吗？

“你挖的坑能把华盛顿纪念碑放进去吗？”他问我。



我想我应该可以的，但是还是有一点不确定，因为华盛顿纪念碑看起来实在是太高了。

“人们挖了很多可以把华盛顿纪念碑放进去的井，”我爸爸告诉我，“但是绝对不可能也根本不会接近地球的另一边。你必须得挖好几千倍长的华盛顿纪念碑才有可能到达地球的中心。直着穿过地球有8000英里，而且大部分路程都是石头——除了石头，就是石头，没有别的。”

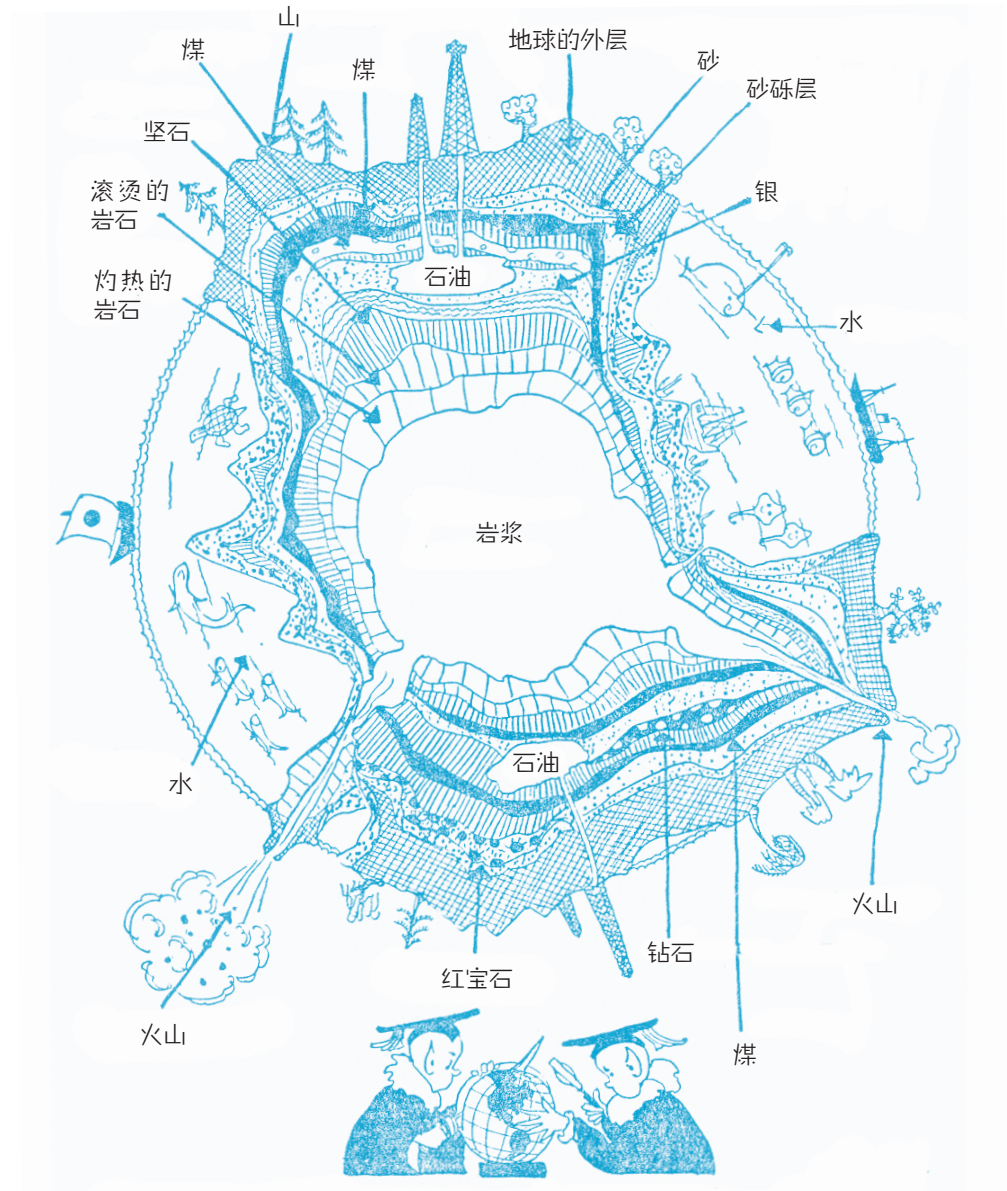
听到这儿我就放弃了。

“如果从来没有人挖穿过地球，你怎么知道有8000英里呢？”那个好问的孩子又问道。我记不清爸爸是怎么回答我的了。我那时候太小，听不懂他的解释。我在想，如果我现在告诉你我们是怎么知道有8000英里的，你是不是也太小听不懂。因为虽然没有真正穿透过地球，我们的确可以知道到底有多远。

下面我就告诉你我们是怎么知道这个距离的。很有意思的是：每一个球，不管这个球是小球、大球，还是不大不小的球，它一圈的长度总是它从一边到另一边长度的三倍多一点。我过去一直在想为什么会是这样——为什么一个球一圈的长度不是它从一边到另一边长度的三倍、四倍，或者五倍呢？如果你不相信的话可以自己试一下，拿一个苹果或一个橘子，量一量它一圈有多长，然后把它从中间切开，再量一量它从一边到另一边的长度。

我们知道地球是一个球，一个非常庞大的球，但是不管多大它仍旧是个球，所以它也应该像其他所有的球一样，一圈的长度应该是它从一边到另一边长度的三倍多一点。绕地球一圈有25000英里，因为有人量过。这样我们就知道穿过地球应该有8000英里，因为25正好是8的三倍多一点。这不是地理的内容了，而是算术。如果你想用正式的词来描述球“一圈的长度”和“从一边到另一边的长度”，就像地理书上用到的，“一圈的长度”叫“周长”，“从一边到另一边的长度”叫“直径”——它们意思一样：地球的周长是25000英里，直径是8000英里。

地球的外面是石头构成的硬外壳，就像烤熟的热的土豆的外皮。靠近地面的外壳是一层一层的，就像千层糕的层一样一层接一层，只是地球外壳的石头层看起来好像沙子和硬壳，或者煤和小石子构成的，其实就是这



地球截面图



些东西构成的。如果你可以把地球像苹果一样从中间切开，它看起来就像上一页的图片。这样的图片叫“横切面”。

就像千层糕里面的果冻一样，在石头层与层之间有一些煤炭，其他地方有金子、银、钻石和红宝石，还有一些地方则是石油。这就是为什么人们会向石头层下挖井挖矿，因为可以得到石油、煤炭和金子。

地球外壳再往下就不是一层一层的了——只是坚固的岩石，继续往下则变得越来越热，那是地球还没有冷却的地方，这里的岩石不再是固体的，而是熔化后的液体。

当你看见一个烟囱，你就知道下面会有一个炉子，如果你看到烟和火星从烟囱上面冒出来，你知道炉子里在烧火。同样的，地球上有很多地方烟和火会从地面上冒出来，好像燃烧的炉子通过烟囱往外冒烟火一样，这些地方叫做火山。

为什么地球是由岩石组成，而不是由铜、玻璃或瓷器构成的呢？为什么地球的形状像一个球，而不是一个盒子、滚筒或者一只旧鞋呢？

第 4 章

没有尽头的游行队伍

你见过游行的队伍吗——很长很长的队伍？我见过一次，士兵的游行队伍，用了整整一天时间才走完。用力踩，用力踩——用力踩，用力踩——用力踩，用力踩，一个小时接一个小时，整整一天都在用力踩着往前走。我一生从来没有见过那么多人，最少有10万人。我当时都不相信地球上会有这么多人。其实如果地球上所有的人都排成一排开始游行，那么就不是用一天而是用一生才能全部走完，因为地球上总共有60多亿人。

每一分钟，地球上就有二百多个新人——婴儿——诞生，当你读到这本书时，就已经出生了好多小孩，时钟滴答一下，就有人死去。但是每天出生的比死去的人要多，所以地球上的人才越来越多。

地球上所有的人身高和体形都差不多。只有在童话故事里才会有像你手指一样小的人或者像教堂尖顶那么高的巨人。所有的人都只有胳膊没有翅膀，只有腿没有轮子。他们都只有一个头，一个鼻子，一张嘴，两个耳朵，两只眼睛，两条胳膊，两条腿。但是在所有的这60多亿人里，没有两个人是完全一样的，即使双胞胎也长得不完全相像。

人与人最大的区别在于肤色。这60多亿人里大部分都是白种人，也有很多人是黑种人，比黑种人要多的是介于白种人和黑种人之间的黄种人。人们把肤色不同的人称为“种族”。“这是种族的好日子，”我爸爸以前经常这么说。我以为他在谈论赛马或者赛船，但是当我问他“什么比赛？”他会笑笑说：“是白种人，黑种人，所有种族的好日子。”（英语